



Уведомление о собраниях Заседания с участием общественности

ВРЕМЯ И МЕСТО:

Вторник, 09 июня 2026 г., 17.00 – 20.00

New York Law School
185 West Broadway
New York, NY 10013

Среда, 10 июня 2026 г., 17.00 – 20.00

Fordham University
McShane Campus Center
441 East Fordham Road
Bronx, NY 10458

Четверг, 11 июня 2026 г., 17.00 – 20.00

Brooklyn Law School
250 Joralemon Street
Brooklyn, NY 11201

Понедельник, 22 июня 2026 г., 17.00 – 20.00

NYC Department of Design and Construction
1st Floor Multipurpose Room
30-30 Thomson Avenue (вход со стороны 30th Place)
Queens, NY 11101

Вторник, 23 июня 2026 г., 17.00 – 20.00

Staten Island University Hospital North
(вход через Dr. Regina McGinn Education Center)
475 Seaview Avenue
Staten Island, NY 10305

ВИРТУАЛЬНОЕ УЧАСТИЕ: см. ссылку на конференцию Zoom, размещенную на сайте nyc.gov/charter.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАСЕДАНИЯХ С УЧАСТИЕМ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

Комиссия г. Нью-Йорка по эффективности органов государственного управления (“COGE”) проведет во всех пяти районах города заседания с участием общественности для обсуждения предлагаемых изменений в Уставе г. Нью-Йорка. COGE уполномочена рассматривать поправки к Уставу для вынесения на голосование избирателей в рамках всеобщих выборов 3 ноября 2026 года или в другую дату выборов, установленную законом.

Темы заседаний с участием общественности

Устав определяет структуру городского управления и основные полномочия выборных должностных лиц и органов власти города. После всестороннего анализа Устава COGE может рекомендовать изменения, направленные на повышение эффективности работы городских органов власти и улучшение качества обслуживания всех жителей г. Нью-Йорка.

Представители общественности приглашаются ознакомиться с мнениями экспертов, выступить с заявлениями по любым важным вопросам, касающимся городского управления, и предложить изменения в Устав. Дополнительную информацию о Комиссии г. Нью-Йорка по эффективности органов государственного управления можно получить, посетив веб-сайт: www.nyc.gov/charter.

Кто может выступить?

Заседания открыты для всех желающих. Представителям общественности предлагается возможность выступить перед COGE. Представителям общественности отводится до 3 (трех) минут, чтобы изложить свои предложения по совершенствованию Устава города. COGE будет заслушивать выступления присутствующих на заседании лично, а также от подключившихся по Zoom. COGE будет сначала заслушивать выступления присутствующих лично, а затем тех, кто участвует по Zoom. Группа, организация или учреждение, заинтересованные выступить, должны назначить одного представителя. Выступать имеют право жители любого из пяти районов Нью-Йорка. COGE постарается предоставить слово всем, кто запишется для выступления на слушании, но в связи с ограничениями времени представителям общественности предлагается использовать другие возможности выступить на последующих заседаниях COGE с участием общественности или направлять предложения в письменном виде на адрес CharterTestimony@citycharter.nyc.gov.

Как подавать предложения в письменном виде?

Предложения представителей общественности в письменном виде можно направлять на адрес <https://tinyurl.com/COGE2026comments> в дополнение к выступлениям на самих слушаниях или вместо них.

Когда и где будут проходить слушания?

Публичные слушания, а также виртуальный доступ к каждому заседанию с участием общественности по ссылке Zoom, размещенной на сайте nyc.gov/charter, открываются в указанные ниже дату и время по следующим адресам:

Вторник, 09 июня 2026 г., 17.00 – 20.00

New York Law School
185 West Broadway
New York, NY 10013

Среда, 10 июня 2026 г., 17.00 – 20.00

Fordham University
McShane Campus Center
441 East Fordham Road
Bronx, NY 10458

Четверг, 11 июня 2026 г., 17.00 – 20.00

Brooklyn Law School
250 Joralemon Street
Brooklyn, NY 11201

Понедельник, 22 июня 2026 г., 17.00 – 20.00

NYC Department of Design and Construction
1st Floor Multipurpose Room
30-30 Thomson Avenue (вход со стороны 30th Place)
Queens, NY 11101

Вторник, 23 июня 2026 г., 17.00 – 20.00

Staten Island University Hospital North
(вход через Dr. Regina McGinn Education Center)
475 Seaview Avenue
Staten Island, NY 10305

В указанные время и даты можно присоединиться к собранию также через Zoom по ссылке, размещенной по адресу www.nyc.gov/charter.

Что делать, если мне нужна помощь для наблюдения за ходом заседания или выступления на нем?

В режиме онлайн и на месте будет обеспечен сурдоперевод на американский язык жестов и на испанский. Запросы на устный перевод и/или прочие вопросы, касающиеся доступа, следует направлять не позднее чем за 48 часов до начала собрания, которое вы планируете посетить, по адресу CharterInfo@citycharter.nyc.gov или по телефону 212-788-0014, оставив голосовое сообщение. Все запросы будут удовлетворяться по мере возможности.